

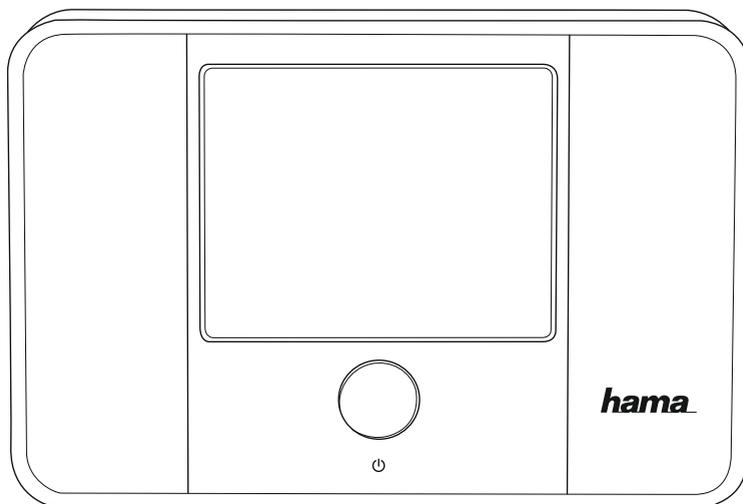
00054858  
(DT100BT)

***hama***®

THE SMART SOLUTION

## Digital Tuner

## Digitaltuner

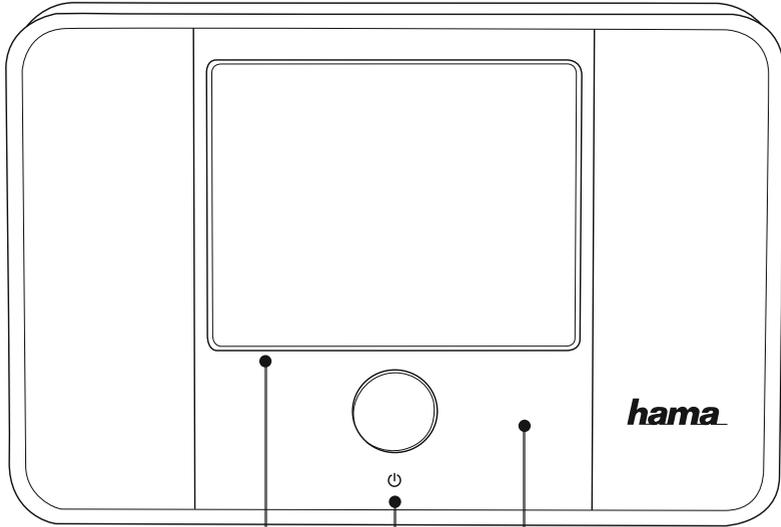


Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk



## Caractéristiques techniques

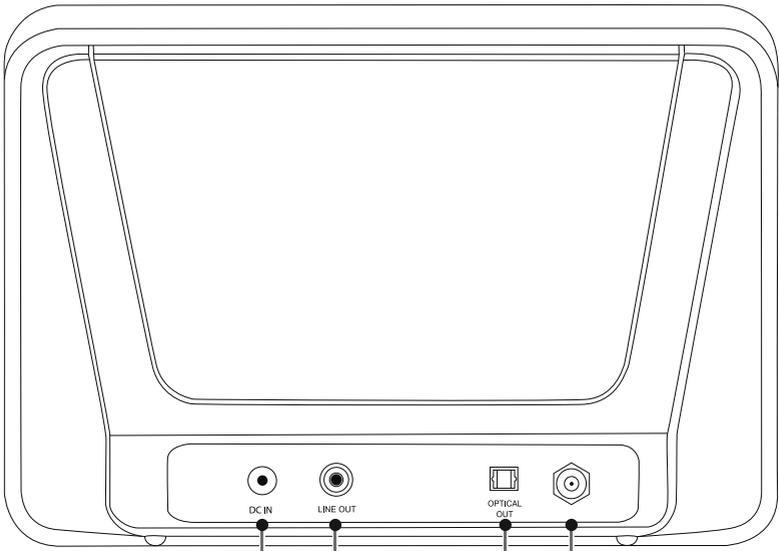
<b>Récepteur radio</b>	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
<b>Capacité de connexion</b>	Bluetooth® 2.1				
<b>Écran</b>	2.8" (7,11 cm) LCD				
<b>Entrée de courant</b>	DC 6 V === 0.5 A switch mode power supply				
<b>Plage de fréquence</b>	DAB/DAB+: 174-240 MHz		FM: 87.5-108 MHz		
<b>Sensibilité</b>	DAB/DAB+: -97 ~ -99 dBm		FM: -105 ~ -109 dBm		
<b>Consommation de courant</b>	Fonctionnement	~ 3 W	Disponibilité	< 1 W	
<b>Connexions</b>	DC Socket, Line OUT, Optical Out				
<b>Favoris</b>	DAB/DAB+: 30	FM: 30			
<b>Formats</b>	DAB: MP2, AAC	Bluetooth®: AAC, SBC			
<b>Langues UI</b>	English, German, Danish, Dutch, Finnish, French, Italian, Norwegian, Polish, Swedish, Czech, Slovak				
<b>Contenu de l'emballage</b>	DT100BT, Power Supply, Remote Control, Batteries, Short Manual, Telescope Antenna				



1

2

3

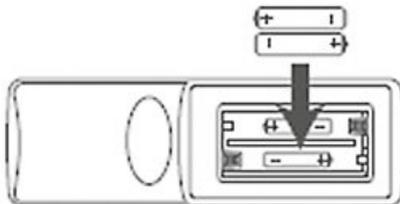
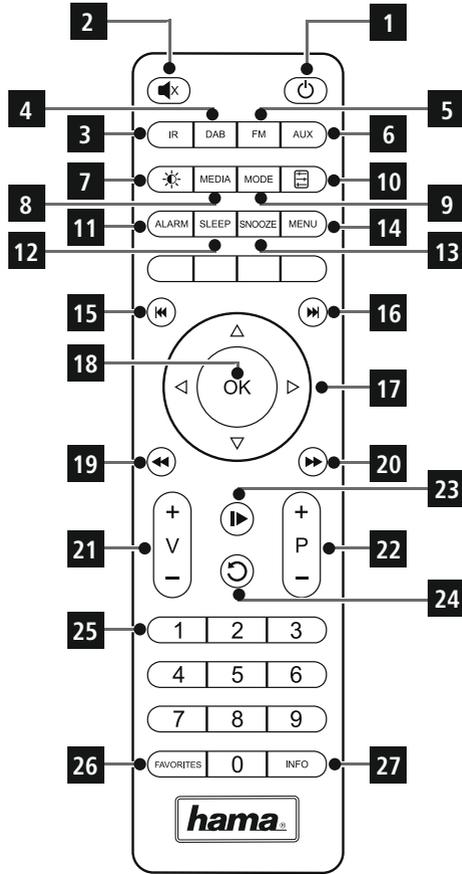


4

5

6

7



## Éléments de commande et d'affichage

A: Face avant de la radio		
1		2.8" Icon LCD
2	[  ]	Touche POWER
3		Capteur infrarouge

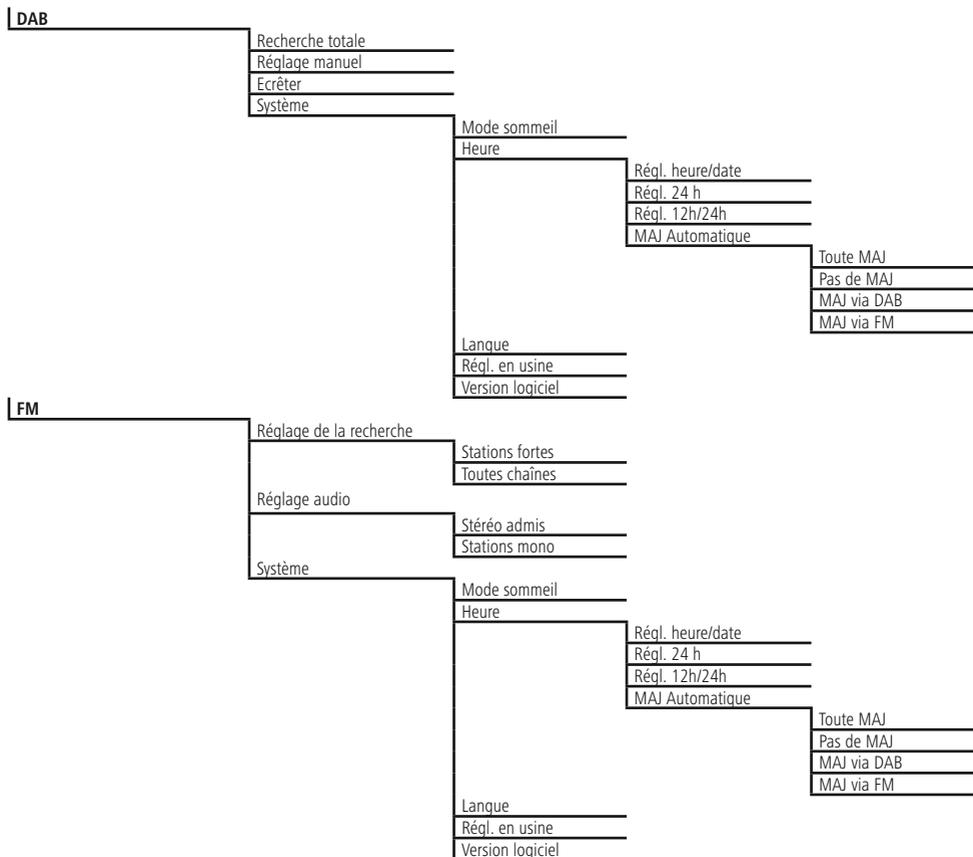
B: Face arrière de la radio		
4		Alimentation
5		Prise LINE OUT
6		Sortie optique
7		Antenne*

C: Télécommande		
1	[  ]	Interrupteur marche / arrêt ▲ Pression [  ]
2	[  ]	Mise en sourdine
3	[IR]	-
4	[DAB]	Accès direct au mode DAB
5	[FM]	Accès direct au mode FM
6	[AUX]	-
7	[  ]	Réglage du rétroéclairage
8	[MEDIA]	Accès direct au mode Lecteur de musique
9	[MODE]	Changement de mode de service (radio Internet, Spotify Connect, lecteur de musique, DAB, FM, entrée auxiliaire AUX IN)
10	[  ]	-
11	[ALARM]	Accès direct aux réglages du réveil
12	[SLEEP]	Réglage de la fonction sommeil
13	[SNOOZE]	Activation de SNOOZE

14	[MENU]	Retour direct au menu
15	[  ]	Titre précédent (mode de service: lecteur de musique)
16	[  ]	Titre suivant (mode de service: lecteur de musique)
17	Touches de navigation	▲ Haut / ▼ Bas / ◀ Retour au niveau de menu précédent / ▶ En avant / Confirmation
18	[OK]	Confirmation
19	[  ]	Retour rapide (mode de service: lecteur de musique)
20	[  ]	Avance rapide (mode de service: lecteur de musique)
21	Touches de volume [ + ] / [ - ]	Réglage du volume
22	Touches de favoris [ + ] / [ - ]	Sélection parmi la liste des favoris
23	[  ]	Démarrage/arrêt de la lecture (mode de service: lecteur de musique)
24	[  ]	Retour au niveau de menu précédent
25	Touches numériques	Accès direct aux favoris / sauvegarde des favoris
26	[FAVORITES]	Liste/ sauvegarde des favoris
27	[INFO]	Consultation d'informations supplémentaires



<b>1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>2. Contenu de l'emballage . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>3. Consignes de sécurité . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>4. Mise en service . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>5. Réglages de base . . . . .</b>	<b>6</b>
5.1. Heure et date . . . . .	6
5.2. Éclairage de l'écran . . . . .	6
5.3. Paramétrage de la langue . . . . .	6
<b>6. Réveil . . . . .</b>	<b>6</b>
6.1 Paramètres . . . . .	6
6.2 Activer/désactiver le réveil . . . . .	7
6.3 Activer/ désactiver le réveil en mode veille . . . . .	7
6.4 Arrêter le réveil / Snooze . . . . .	7
<b>7. Minuterie . . . . .</b>	<b>7</b>
<b>8. Paramètres par défaut . . . . .</b>	<b>8</b>
<b>9. Fonctionnement de la radio DAB . . . . .</b>	<b>8</b>
9.1. Recherche de stations (DAB) . . . . .	8
9.2. Recherche manuelle de stations (DAB) . . . . .	8
9.3. Informations supplémentaires (DAB) . . . . .	8
9.4. Sauvegarder des favoris / Ouverture des favoris . . . . .	9
<b>10. Fonctionnement de la radio FM . . . . .</b>	<b>9</b>
10.1. Recherche automatique de stations . . . . .	9
10.2. Paramètres de recherche . . . . .	9
10.3. Paramétrage manuel de l'émetteur (FM) . . . . .	9
10.4. Réglage audio . . . . .	9
10.5. Informations supplémentaires (FM) . . . . .	9
10.6. Sauvegarder des favoris / Ouverture des favoris (FM) . . . . .	9
<b>11. Mode Bluetooth® . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>12. Nettoyage et entretien . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>13. Exclusion de garantie . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>14. Service et assistance . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>15. Consignes de recyclage . . . . .</b>	<b>11</b>
<b>16. Déclaration de conformité . . . . .</b>	<b>11</b>



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

## 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

### Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

## 2. Contenu de l'emballage

- Radio numérique DT100BT
- Télécommande
- 2x piles LR03 (AAA)
- Antenne DAB/FM
- bloc secteur
- mode d'emploi

## 3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

### Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'adaptateur, le câble de connexion ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

## 4. Mise en service

### Remarque – Optimiser la réception

Ce produit dispose d'une antenne télescopique permettant la réception de la diffusion DAB, DAB+ et FM.

Veillez noter :

- Déployez l'antenne entièrement.
  - Nous vous recommandons de placer l'antenne à la verticale afin de garantir une réception optimale.
- Branchez le bloc secteur à une prise de courant Branchez le bloc secteur au raccordement secteur (4) situé sur la face arrière de la radio.

### Avertissement

- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Coupez l'appareil du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni avec l'appareil.
- Le bloc secteur est adapté à une tension secteur de 100-240 V et peut donc être utilisé dans le monde entier. Veuillez toutefois noter qu'un adaptateur est éventuellement nécessaire dans certains pays.
- L'entreprise Hama propose une gamme de produits adaptés sur [www.hama.com](http://www.hama.com).



## Mise sous et hors tension / Veille

- Appuyez sur [  ] pour allumer ou éteindre la radio (veille).
- Coupez l'alimentation de l'appareil pour l'éteindre complètement.

### Mise sous et hors tension / Veille

- La radio recherche automatiquement les stations DAB lors de la première mise sous tension.
  - La radio règle automatiquement l'heure à la fin de la recherche des stations.
- 
- Utilisez les touches fléchées ◀ et ▶ afin de sélectionner une station parmi les stations captées. Confirmez votre sélection en appuyant sur [OK].

### Remarque

Relancez la recherche de stations si la radio n'en détecte aucune ; cf. les étapes décrites au chapitre 9.1. **Recherche de stations (DAB)** – ou effectuez une recherche manuelle ; cf. les étapes décrites au chapitre 9.2. **Recherche manuelle de stations (DAB)**.

## 5. Réglages de base

### Remarque

- Appuyez plusieurs fois sur la touche [  ], dans les sous-menus, afin de sauter un ou plusieurs menu(s) ou appuyez sur [MENU] pour revenir à l'affichage principal.
  - La radio retourne automatiquement à l'affichage principal si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes.
- 
- Appuyez sur [MENU] et sélectionnez l'option de menu [SYSTEM] à l'aide des touches ◀ et ▶.
  - Confirmez votre sélection en appuyant sur [OK].

### 5.1. Heure et date

- Sélectionnez l'option de menu [Time] à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Sélectionnez [Auto update] afin de sélectionner le système de réception à partir duquel vous souhaitez capter les données temporelles. La radio réglera alors automatiquement l'heure et la date.
- Sélectionnez [Set Time/Date] afin de régler la date et l'heure manuellement.
- Réglez l'heure, la date, le format de l'heure (12h/24h) et le format de la date à l'aide des touches ▲ et ▼.

## 5.2. Éclairage de l'écran

L'écran de cette radio dispose d'un éclairage à plusieurs niveaux.

- Appuyez sur la touche [  ] de la télécommande afin de régler la luminosité de l'écran pendant le fonctionnement de la radio.
- Ap-puyez sur la touche [  ] de la télécommande afin de régler la luminosité de l'écran lorsque l'appareil est en mode veille.
- Le mode concerné doit être sélectionné sur l'appareil.

## 5.3. Paramétrage de la langue

### Remarque - Langue standard

La langue par défaut est l'anglais. Toutes les structures de menu mentionnées dans ce mode d'emploi sont basées sur ce paramètre de base. Veuillez donc noter que les désignations varient en fonction de la sélection d'une autre langue.

- Sélectionnez l'option de menu [Language] à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches ◀ et ▶.

## 6. Réveil

La radio dispose de deux heures de réveil différentes.

### 6.1 Paramètres

Appuyez sur la touche [ALARM] afin d'accéder aux paramètres du réveil.

Réveil 1 et Réveil 2 sont configurés de manière identique et permettent l'enregistrement de deux heures de réveil séparées. Sélectionnez Réveil 1 ou 2 – en appuyant à nouveau sur [ALARM] et en appuyant sur [OK] pour confirmer – et réglez les détails suivants à l'aide de [OK].



### Heure :

Sélectionnez d'abord les heures, puis les minutes de l'heure de réveil.

### Durée:

Choisissez un intervalle de temps (15/30/45/60/90 minutes). Le réveil reste actif pour l'intervalle de temps sélectionné.

### Source :

Vous pouvez définir le type de son souhaité pour votre réveil (**Buzz**, **DAB** ou **FM**).

### Programme :

Si vous choisissez **DAB/FM**, précisez avec quelle station vous souhaitez être réveillé. Vous pouvez choisir parmi les 30 emplacements mémoire de favoris ou Dernière écoute.

### Mode:

Choisissez quand le réveil doit être activé :

→ Tous les jours - Une fois - Semaine - Week end

### Date:

Si vous optez pour une seule fois, saisissez la date du réveil qui ne doit sonner qu'une fois.

### Volume:

Sélectionnez le volume auquel vous souhaitez être réveillé. Le volume dernièrement réglé pour la radio ne joue aucun rôle pour ce réglage.

### Sauvegarde:

Sélectionnez **Arrêt/ Marche** afin de terminer les réglages du réveil.

### Remarque

Il est recommandé d'autoriser les mises à jour horaires automatiques. Cela permet de garantir que, même si l'alimentation électrique est interrompue – par ex. en cas de panne de courant –, l'heure sera réactualisée.

### 6.2 Activer/désactiver le réveil

- Pour activer le réveil, confirmez les réglages en sélectionnant **Marche**.
- Pour désactiver le réveil, confirmez les réglages en sélectionnant **Arrêt**.

### 6.3 Activer/ désactiver le réveil en mode veille

- En mode veille, appuyez sur la touche **[ALARM]** afin d'afficher l'activité actuelle du réveil.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **[ALARM]** ou **[OK]** afin d'activer/désactiver le réveil 1 et/ou le réveil 2.
- Appuyez sur la touche **[OK]** afin de valider le réglage.

### 6.4 Arrêter le réveil / Snooze

- Lorsque le réveil se déclenche, appuyez sur **[⏸]** afin d'arrêter le réveil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[OK]** afin d'activer la fonction Snooze.
- Le réveil reste éteint pendant la durée de l'intervalle de temps fixé (5/10 minutes), puis se réenclenche.
- Si le réveil n'est pas arrêté, la radio bascule automatiquement dans le mode veille à la fin de l'intervalle de temps (de la durée) prédéfini(e).

### 7. Minuterie

La radio dispose d'une fonction de minuterie ; l'appareil se met en veille au bout d'un délai défini.

Das Radio verfügt über eine Timer-Funktion, die das Gerät nach Ablauf einer festgelegten Zeit in den Standby-Modus versetzt.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[SLEEP]** afin de régler l'intervalle de temps souhaité (Off/15/30/45/60/90 minutes).
- Lorsque l'intervalle de temps est écoulé, la radio passe au mode veille.
- Appuyez sur **[⏸]** pour remettre la radio sous tension.

## 8. Paramètres par défaut

Appuyez sur la touche **[MENU]** pour ouvrir le menu principal.

- Sélectionnez l'option de menu **[Factory Reset]** à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Sélectionnez ensuite **[YES]** afin de restaurer les paramètres par défaut de la radio.



### Avertissement

Tous vos réglages (date, heure, alarmes, etc.) seront effacés après la réinitialisation et le retour aux paramètres d'usine.

## 9. Fonctionnement de la radio DAB

- Appuyez sur la touche **[DAB/FM]** pour passer du mode de réception DAB au mode de réception FM et vice-versa. Sélectionnez **DAB**.

### 9.1. Recherche de stations (DAB)

La radio effectue automatiquement une recherche de stations lors de la première mise sous tension. La radio balaye l'intégralité de la bande de fréquences (bande III) du réseau radio numérique, trie les stations détectées et les met en mémoire par ordre alphabétique.

- Appuyez sur **[MENU]** et sélectionnez l'option de menu **[Full Scan]** à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]**
- Une fois la recherche terminée, vous pouvez sélectionner la station souhaitée à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]** afin de démarrer la lecture d'une station.

### 9.2. Recherche manuelle de stations (DAB)

La recherche manuelle vous permet de rechercher certaines fréquences et canaux. Utilisez cette fonction si vous connaissez la plage de fréquence d'une certaine station et désirez trouver cette dernière.

- Appuyez sur **[MENU]** et sélectionnez l'option de menu **[Manual tune]** à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]**.
- Sélectionnez la plage de fréquence souhaitée à l'aide des touches ◀ et ▶. Une plage de fréquence de 5A à 13F est disponible.

## 9.3. Informations supplémentaires (DAB)

De nombreuses stations transmettent des informations supplémentaires dont l'étendue et l'ordre varient.

- Appuyez sur la touche **[INFO]** de la télécommande afin d'afficher les informations supplémentaires.
- **Time/Date (heure/date)**  
La radio obtient l'heure et la date exactes à partir des informations émises. Seul l'affichage "Time/Date" apparaît à l'écran dans le cas où aucune information horaire n'est transmise par la station.
- **Frequency (fréquence)**  
La fréquence de la station captée apparaît à l'écran.
- **Audio Bit Rate (taux de bits audio)**  
Le taux de bits numériques audio de la station captée apparaît à l'écran.
- **Signal strength (intensité du signal)**  
L'intensité du signal capté apparaît sous forme de barre. Une longue barre indique une bonne intensité du signal et évite les interruptions pendant la diffusion.



### Remarque

L'intensité du signal varie en fonction de l'emplacement de la radio. Un emplacement à proximité d'une fenêtre améliore souvent la réception.

- **DLS – Dynamic Label Segment**  
DLS est un texte numérique d'accompagnement affichant des informations supplémentaires concernant le programme en cours sous forme de texte défilant.
- **Programme Type (type de programme)**  
Le type du programme capté (style, genre, etc.) apparaît à l'écran. Seul l'affichage "Programme Type" apparaît à l'écran dans le cas où aucune information n'est disponible.
- **Ensemble/Multiplex (Group Name)**  
Ensemble/Multiplex est une compilation de plusieurs stations émettant sur une fréquence commune, sur un bloc de fréquences commun ou dans une région



## 9.4. Sauvegarder des favoris / Ouverture des favoris

- Maintenez une des touches **numériques/favorites** pendant la lecture d'une station afin de sauvegarder cette station à l'emplacement correspondant.
- Pour sélectionner une station sauvegardée, appuyez sur la touche **numérique/favorite** concernée.

### Remarque

Il n'est pas possible de supprimer une station mémorisée. Vous pouvez uniquement remplacer une station par une autre, donc écraser la station occupant jusque là l'emplacement mémoire. Vous pouvez mémoriser un maximum de 10 stations pour le réseau DAB ainsi que pour le réseau FM.

## 10. Fonctionnement de la radio FM

- Appuyez sur la touche **[DAB/FM]** pour passer du mode de réception DAB au mode de réception FM et vice-versa. Sélectionnez **FM+**.

### 10.1. Recherche automatique de stations

- Appuyez sur la touche **[OK]** de la télécommande afin de lancer la recherche.
- **Scanning**... apparaît à l'écran pendant la recherche. La radio interrompt la recherche dès qu'une station est captée ; la lecture de cette station démarre.
- Appuyez une nouvelle fois sur **[OK]** afin de continuer la recherche jusqu'à la station suivante.

### 10.2. Paramètres de recherche

- Appuyez sur **[MENU]** et sélectionnez l'option de menu **[Scan Setting]** à l'aide des touches **⏪** et **⏩**.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]**.
- Sélectionnez le réglage **[All Stations]** ou **[Strong Stations only]** souhaités à l'aide des touches **⏪** et **⏩**.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]**.

### Remarque

La recherche s'interrompt automatiquement à chaque station captée si vous sélectionnez le paramètre **All stations**. Sélectionnez **Strong stations only** si vous désirez que la recherche ne retienne que les stations émettant avec un signal puissant.

### 10.3. Paramétrage manuel de l'émetteur (FM)

Les paramètres manuels d'une station vous permettent de définir une fréquence souhaitée et de recevoir une station dont le signal était trop faible pour être captée lors de la recherche automatique et qui, de ce fait, n'a pas été prise en compte.

- Sélectionnez manuellement la fréquence souhaitée à l'aide des touches **⏪** et **⏩**.

### 10.4. Réglage audio

- Appuyez sur **[MENU]** et sélectionnez l'option de menu **[Audio Setting]** à l'aide des touches **⏪** et **⏩**.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **[OK]**.
- Sélectionnez **[stereo allowed]** (stations mono et stéréo) ou **[forced mono]** (stations mono uniquement) à l'aide des touches **⏪** et **⏩**.

### 10.5. Informations supplémentaires (FM)

De nombreuses stations émettent des informations supplémentaires.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[INFO]** afin d'afficher les informations supplémentaires : paramètres audio (stéréo / mono), heure, date, chanson / titre, genre, fréquence.

### 10.6. Sauvegarder des favoris / Ouverture des favoris (FM)

Pour sauvegarder et écouter une station favorite, procédez comme décrit au chapitre **9.4. Sauvegarde / écoute de stations favorites**.



## 11. Mode Bluetooth®

Vous pouvez connecter d'autres appareils à la radio à l'aide de Bluetooth®. Deux profils Bluetooth® différents sont pris en charge :

### A2DP – Advanced Audio Distribution Profile

- Transmission audio de qualité supérieure
- Lecture en flux de fichiers audio provenant d'un appareil compatible Bluetooth®

### AVRCP – Audio Video Remote Control Profile

- Utilisation de l'appareil connecté en tant que télécommande pour la radio

#### Remarque – Bluetooth®

- Veuillez contrôler que votre appareil portable (téléphone portable, etc.) est bien compatible Bluetooth®.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth® est de 10 mètres sans obstacles tels que parois, personnes, etc.
- Il est possible que la connexion soit gênée par d'autres appareils / d'autres connexions Bluetooth® dans votre environnement.
- La radio ne peut être couplée qu'à un seul appareil à la fois.
- Il est impossible de garantir la compatibilité avec tous les appareils et tous les types de médias disponibles sur le marché.

## Connexion et lecture de fichiers musicaux en mode Bluetooth®

#### Remarque - Première mise sous tension

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth® est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth® est bien activée.
  - Assurez-vous également que votre appareil Bluetooth® est bien détectable par d'autres appareils Bluetooth®.
  - Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet. La marche à suivre est susceptible de différer.
  - Placez votre appareil à proximité directe de la radio.
- 
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[MODE]** jusqu'à accéder au mode Bluetooth®.
  - **Disconnected** apparaît à l'écran.

- Ouvrez les réglages Bluetooth® sur votre appareil, puis patientez jusqu'à ce que l'appareil DT100BT apparaisse dans la liste d'appareils Bluetooth® détectés.
- Le cas échéant, lancez une recherche d'appareils Bluetooth® sur votre appareil.
- Sélectionnez DT100BT, puis confirmez la procédure de connexion avec la radio sur votre appareil.
- L'affichage à l'écran de **Connected** confirme le succès de la procédure de connexion.
- Lancez ou arrêtez la lecture audio sur votre appareil.

#### Remarque

- Saisissez **0000** lors de la connexion dans le cas où l'appareil exige la saisie d'un mot de passe.
- Certains téléphones portables interrompent la diffusion en cas d'appels entrants avec une connexion Bluetooth® active. Il ne s'agit donc pas d'un problème de votre radio, mais bien du fonctionnement normal de votre portable en mode Bluetooth®.

## 12. Nettoyage et entretien

- Nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Débranchez l'adaptateur CA de la source de courant si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Entrez-le dans un local sec, propre et protégé des rayons directs du soleil.

## 13. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 14. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.  
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : [www.hama.com](http://www.hama.com)



---

## 15. Consignes de recyclage

### Remarques concernant la protection de l'environnement :



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

## 16. Déclaration de conformité

**CE** Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00054858] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054858 -> Downloads.

Bandes de fréquences	2.4GHz – 2.480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	2.5 mW EIRP



***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:**  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.